

TELEGRAFUL ROMAN.

№ 35.

ANUL V.

Cămin 4. Mai 1857.

Телеграфът есе де дое опі не
септембръ: Мерквеза ми Сынъта.
— Препозитория се фаче дн Оі-
нъ ла еспедитор фоеіе; не афа-
ръ ла Ч. Р. поше, кз вані гата, прп
експіорі франкате, адресате кьре
еспедиторъ.
Прегіа прензмератіеі пентр
Сібіа есе не ан 7. фл. м. к.; еар

не о жметате де ан 3. фл. 30 кр.
— Пентр чеделата прді але
Трансильваніі ми пентр провинціе
дін Монархіі не ан 8. фл. еар
не о жметате де ан 4. фл. —
Інсерателе се пьтеск кз 4. кр.
пърз кз слове мичі.
Пентр прпч. ми дері стріне не
ан 12 ф. не 1/2 ан 6 ф. м. к.

Депешъ телеграфікъ.

* Берлін 10 Май к. п. Журналъ „Zeit“ днспондеазъ;
Прпчпеле Наполеон, кареле де вреокжева зиле петрече аичі, ва
плека дн марца вптоаре, ел дш аэ еспрімат дорпнда, де а чер-
чета пре Прпчпеле Фрідеріх Впхелм дн Бреслаъ.

Регълъ мжнт

провісоріъ де сервіторіі ми сервіторіе пентръ маре-
ле прпчпнат ал Ардеалъзі.

(дпкеее).

Деспре картеа фамзілор.

§. 37. Кърділе де сервід сжнт докзміате пьвліче. Чпне ле
пластографіазъ аэ ле фалсіфікъ, сеаэ чпне се фолосеше пентръ а
сеа дпайтаре де о карте де сервід стрпнъ, сеаэ каре'ші дъ кар-
теа сеа де сервід суре скопзл ачеста алтзіа, се ва тракта дьпъ
кодичеле пенал.

§. 38. Ла ешіреа дп сервід ва дпмлеа антпстеле комзпале
не база адеверпндеі кз гъра сеаэ дп скріс а домпнлзі рьрпчеле
кърдеі де фамзіл, дшп ва сьскріе пьтеле сеэ, ми адеверпнда
адзсъ дп скріс о ва чпнеа ла сіне.

Адеверпнда деспре кредпнда, гпвъчп, сіргзпнда ми моралп-
теа фамзілзі пьмаі атънчп се ва лза дп карте, кьнд ва фп фаворагілъ
пентръ фамзіл.

Де пз сьпъ дпсъ еа деспре зна сеаэ алта дпсшпре дп фа-
вореа фамзілзі, респектпва рьрпкъ се ва дпмлеа пьмаі кз лініе.
Дптемепдъсе адеверпнда пьфаворагілъ а стьпжпзлзі пе дп-
впспріі ми темейспрі де препзпере, респектпва рьрпкъ се ва дпмлеа
пьмаі кз лініе.

Кьнд пьфаворабіла адеверпнъ а домпнлзі се базеазъ пе дп-
впповъдрпші ми темейспрі де препзпере, пре карі ла черзта де фамзіл
пвестпгаре антпстеле комзпале ле афлъ де пьдптемеіате, ва потеа
ачест дп зрптъ дьпъ респзлатзл пвестпгъреі ачестеіа, дпсъ кз
еспреса аротаре „дъпъ фачереа пвестпгъреі“ дпмлеа рьрпка.

Домпнл, каре кз счпреа сеа дъ фамзілзі зп атестат пьаде-
върат, се ва сьпъне зпел педенсе амъсхрате, ретъпънд ел тогде-
одатъ респзпзетор пентръ опіче дамн че с'ар пасче де ачі.

§. 39. Кьнд о карте де фамзіл се перде, се ва фаче деспре
ачеаста арътаре ла дрегъторіа політпческъ, дп акъреі черк пе-
трече фамзіл. Ачеаста дппрецізърпме сьзверсъторе ле ва чер-
ка кз тотъ аперпшеа, ми дпкьт дп черкареа ачеаста пз с'ар пасче
пчп о дпдоіалъ, къ картеа с'а пердът, се ва еспеді о позъ карте
де фамзіл, сеаэ кьнд о алтъ дрегъторіъ а еспедіт картеа де фа-
мзіл пердътъ, ва кьшпзна ла ачеаста ка сь еспедезе зна позъ.

Дп позъ еспедіта карте де фамзіл се ва дпсемна апріат, къ
е дьплікат.

Органеле ми дрегъторіеле сьспервігізтоаре ми
есекзтпве.

§. 40. Дрегъторіа політпческъ вігіазъ асхпра фамзілізлзі ми
есекзтеазъ преспнтеле регълъмжнт де фамзіл. Де спрізоапъ ачі
і вор фп антпстіі комзпалі, каріі дьпъ дпдрептърпме кьпътате дела
дрегъторіа політпческъ вор лза сама дпсплпнеі, ордінеі ми а мо-
ралпгъдеі фамзілор, ми маі кз самъ вор сьспервігіа фамзілізл
фъръ сервід.

Протоколъ де фамзіл.

§. 41. Чел че фъръ де а кьпъта еспрес суре ачеаста дпмъ-
терпре дела дрегъторіа політпческъ се депрпнде кз кьхтареа ми

адзчереа фамзілізлзі, се ва сьпъне зпел педенсе амъсхрате. Спре
а амежа пре фамзіл дп сервід, ми де а зшзпа афлареа персоане-
лор че кьзтъ сервіде, се ва фаче зп регпстръ дп каре се вор дп-
семна фамзілі че кьзтъ сервіде ми домпні, карі кьзтъ фамзіл, ми
се ва пъне ла скаопзл антпстелзі комзпале, ка опічпне се поатъ
кьзта дп трьпсзл.

§. 42. Пе сервіторіі ми сервітоареле ретасъ фъръ де сервід,
карі се дпн де комзпнате ми пз пот доведі о сьзсістпнъ регълатъ,
антпстіа комзпалъ ле ва астрпнче а'шп кьзта сервід сеаэ зп кь-
шпг іертат.

Сервіторіі ми сервітоареле стрпне фъръ де стьпжпші, каріі пз
се фолосек де прплежзл суре а'шп кьзта сервіде поазе сеаэ алтъ
кьспрпндере іертатъ, сьэ каріі дзк о віеадъ скандалоъ, пьморалъ,
сеаэ карі п'аэ врезп проспект де а кьпъта дп скьрт зп сервід, сеаэ
зп лзкръ дпн каре сь се поатъ пзтрп, аэ а фп дпдрептате дпн
комзпнате.

Контраверсіеле дпн реферпнцеле де сервід.

§. 43. Контраверсіеле сеаэ чертеле дптре стьпжпші ми серві-
торі аэ сервіторіе, каре се паск дпн реферпнда де сервід, сеаэ дпн
дпвоеала пентръ сжмьрі, ми се адск дпайнте дпкъ дп тпмпзл
сервізлзі, сеаэ чел пьдпн дпайнте де а трече 30 де зиле дела дп-
четареа сьжмьрі, аэ а се десвате де кьтръ дерегъторіеле політпче
(дпрекціа де поліціз); еар' ачеле каре се ащорп дьпъ декзрск
ачестзі термпн, се дпн де регълата пертрактаре а дерегъторіелор
жздекътореші (ордіпъчпшеа мпнпстерпзлзі ч. р. де іптерне дпн 7
Декемвріе 1856 Nr. 10412).

Педенселе де арест ми дп вані.

§. 44. Педенселе, кз карі се аменпнъ дп регълъмжнтзл аче-
ста де фамзіл, се вор есекзта сеаэ прпн педенсе де дпкпсаре ор
пълкте (педенсе дп вані), сеаэ прпн педенспре трьпсскъ. Мзл-
теле ла фамзіл пз вор потеа трече песте кьзл де 5 фл. м. к. еар'
ла алте персоане песте кьзл де 25 фл. м. к.

Дпкпсареа се поате дпкта пе 14 зиле ми овсервънд дпспосп-
цііле кодичелзі пенал дпспрі кз ажзпаре (пост).

Педенса трьпсаскъ поате авеа пьмаі ла фамзіл док. Еа се
ва дпмпліні ла фечіоріі, карі п'аэ дпкъ оптспрезече апі, ми ла пер-
соанеле фьтеіесчп прпн ловптърі де пзіеле, ла персоанеле вьрзъ-
тещп де врьсътъ кз алзпзл (бьдзл) ми ва потеа кьста чел мжл дпн
чппчспрезече ловптърі.

Дьпса се ва потеа пьмаі атънчп есекзта, дьпъ че маі 'пайнте
ва фп декпрат докторзл, къ еа пз ва стрпка сьпътъціі челзі че се
педенсече ми пз се ва дпмпліні пчп кьнд пьвліче.

§. 45. Мзлтеле се вор пьстра дп каса комзпалъ ми комзпта
сепарат. Еле вор авеа ескісіва дестпнаціе де а да ажзторіъ фамзі-
лор ветежп ор сьрачі карі пз-с' ангі де сервід.

§. 46. Акцііле офічіасе конкpezзте прпн регълъмжнтзл аче-
ста де фамзіл антпстілор комзпалі ла черереа дппрецзърплор се
вор потеа конкpezде ми зпел алте персоане демне де дпкpezъмжнт.

§. 47. Дп комзпнъціле, карі се дпн де черкзл офіціал ал
зпел дпрекціі ч. р. де поліціз, ачеаста дпн зрптъ ва депрпнде тоате
лзкръріле офіціалі, атът челе, карі дп ачест регълъмжнт де сер-
сервіторіі ми сервітоаре сжнт асемпнате дерегъторіел політпче, кьт
ми челе карі сжнт конкpezзте антпстіелі комзпале.

§. 48. Регълъмжнтзл ачеста де сервіторіі ми сервітоаре пьшеше
дп лзкраре кз 1. Ізлпъ 1857.

Тоді стьжній сжит респонзоторі деспре ачеа, кь сервіторії ші сервігоареле, че се афлз дп сервіцл лор, чел тхлз пьлз ла сфжршлз лзі Декемвріе 1857 дшл вор склмва кьртлчелеле лор де елвліт че ле аф а тхлз, кь кьрці де сервіц фькхте дьлз формала-ріл че зрмеазь маі ла вале, ші ачеіа сеазь ачеле, карі дукь пз аф, се вор проведєа кь де ачеле.

Сібііш дп 20 Феврваріе 1857.

Пентрз Сереніатеа Са домнл гьвернатор ч. р. віче-премедінте

Лебцелтерн м. п.

Монархія Австріакъ.

Трансильванія.

Сібііш 4 Маіш. Сереніатеа Са Прінціпеле Карол де Шварценберг Гьвернаторл дерії аф дндрептат кьтрз соціетатеа агрономікь дп Клзж дп 15 Априліе о скрісоаре дп треава кьлтзрей тьтзсіі, а кьрей кьпріне де кьпетеніе е зрмьторілз; „Ме двоеск дптрз тоате кь проіектл фькхт дп партеа соціетьдіі деспре ачеа, ка скоала пентрз кьлтзра тьтзсіі сь се дпфіндезе дп Клзж, пентрз кь нзмаі колецілз реформат де аколо, аре о скьлз де фьргарі кореспонзоторе дпвдцмхлзлі практік, ші пентрз кь інстітзтл ачеста аре де а ста сьз неміжлчїта кьндзчере а соціетьдіі, ашмдерєа дпкьвіндез ші пропзнерєа ачеа, прїн карє дп інстітзтл ачела се дптродзче зп кьрс де дпвдцмхлзт де патрз лзні, ші адекъ, дп 15 Априліе пьлз дп 15 Агзсет, дп карє тімш се пот дпвдца тоате сьїндєлє чєлє де лїпєз пентрз кьлтзра тьтзсіі, дпчєпхлнд дєла сьдірєа фьргарілор пьлз ла дєпзпарєа охєлор вертілор де тьтасє. Дп сфжршлт апрєвєз спєціфікація спєселор пропзсє дп партеа соціетьдіі пентрз помєнітл скоп, ші адекъ, пентрз плата дпвдцторілзлі 300 ф., пентрз адїзпктл лзі 150 ф., 5 стїпендії кь кьтє 50 ф. зпхл, 250; пентрз реквісіте ші спєселє манїплздієі 550 ф.; пєстє тот 1,250 ф. м. к.“ — Сьма ачєаста о аф асїгнат Сереніатеа Са дп банїі дптраді пентрз пасьрілє де пзсчі, ші с'а ші предат соціетьдіі спрє дїспосїціє.

* Сереніатеа Са Д. Гьвернатор ал дерії Прінціпеле Карол де Шварценберг аф лзат парте ла колекта, че с'а фькхт дп капїтала дерії пентрз чєі арші дп Бістрїда кь зп дар де 500 ф. м. к., карє сьтз сьз предат ч. р. префектзрі а Сїбіішлі спрє а се дпнаїнта ла локзл, пентрз карє е хотьржтз.

* Сьїрілє чєлє маі проаспєтє дп Пєста пє вєстєск, кь прє Rozsa Sándor лотрєл чєл вєстїт, карєлє маі дп анії трєкьді дпсєла атжта грїжє ші фрікъ кіар ші локзїторілор Ардєалзлі, лазь прїне дп зілєлє ачєстє дп Сєредїн.

Бьчхт-сат 25 Мартїє. (Дпгхрзіат). Астьзі дьлз амєзтзі се дпнх ексамєнхл семєстрзлі І аї ашлзі школастік 1856/7 кь єлєві Шкоалєі поастрє греко-орєнталє де аїчі, сьз презідїл Н. Парох Моїсі Ністєа, ка Дїректор локал дп фїїнда де фадъ ПП. Преодї дп Бьчхт-Ісвїта Георгїє Сьчїш, дп Бьчхт-мьнтарї Стефан Кєста дп Бьчхт-Черьх Александрь Данч, а жьдєлзі Іоан Тьмьш, а кьраторїлор ші а маі мьлтор дїнтрє пьріадї прьнчїлор, карє дєкьрсє дєла 2 пьлз ла 6 орє дьлз амєазї. Дпчєпзтл сє фькх прїн кьп-тарєа „Дпмьратє черєск.“ Рєспьрсьрілє школарїлор класєі а П дп обїєктєлє дпвдцатє адекъ: дп Рєлідіє, Катєхієт, Історїа-бі-влїкъ, Даторїндєлє Сьпзшїлор, Граматїка Ромьнлз, Арітмєтіка 4 спєнії кь пьтєрї пьміді, Авєдєдарїш роман-чєрман ші традьчєрєа дп лїмба романлз дп чєрманлз ші відє верса, ші дпн кьптзрілє бі-сєрічєші, фьсєрз прєа дндєстзлітєарє.

Класа ІІ дпкь корєспонсє ашєнтзрілор поастрє дєстл дє віне, єа дпкь с'а дєпрїне тот дп ачєстєа обїєктє а фьрз дє граматїка ромьнлз. — Дпчєпзторї пє жндєстзлірз кь рєчїтарєа рьгъ-чпїлор, кь сїлабїзарєа ші чєтрєа дп Авєдєдарїш. Скрїсїрілє ачє-стєр школарї сжлт скрісє віне, кьрат ші кь мьлзт сїргзїнцъ. Ла сьтжршлтл екзамєнхллі сьпзє зп школарїш дп класа ІІ, о кьзжптарє атїгьтєарє дє чєлєа чє аф дпвдцат дьлз сьргзїнцл лор, рьдікхлнд сьргзїнцл тіпьрлзлі Дпвдцторїш Іоакїм Станїслаш пьсє дптрз їнформтарєа ші лзмінарєа школарїлор.

Кьзжптарєа сє сьжршї кь кьптарєа їмьлзі попзлар, карє'л дптонарь тоді сколарїї ші кь карє апої сє дпкєіє ексамєнхл. Д.

Дїректор локал мьлзшї Д. Дпвдцторїш пєптрз бьна повдзїрє а сколарїлор, сє їнторсє апої кьтрз сколарї ші лє сьпзсє дпсємнъ-татєа дпвдцтзрєі, лє ворбі дє бькьрієа, карє трєвє сь сїмдъ єї фь-кхлнд дїндєстл даторїндєлор лор ші ашєнтзрілор поастрє. Дп-дємнъ маі прє зрмъ ші пє пьріпцї, ка сь дєіє прьнчї ла Шкоалъ, ші аст-фєліш сє сїмтз апої маі дє мьлзтє орї бькьріа, чє аф сїмцїто астьзі, аззїнд рєспьрсьрілє чєлєа бьнє ші фьрмьсє алє копїлор лор.

Петрєчєрєа Маїєстьділор Салє дп Бьда-Пєста.

Бьда-Пєста 12 к. п. 1857.

Н. Орашєлє поастрє сє афлз дпкь тот сєрьзторєшє дпфьрсє-дєтє, фламьрє трїкологіє, пєгрє-галвіне ші албє-вінєтє (а Баварїї) орєаазь касєлє, тапєтє ші кьзпні дє флорї балконї лор; стєагьрі фалпїчє фьлфьєск дптрє Бьда ші Пєста пє подзл маїє-стос, ші пє катарьгьрілє чєлє дпалтє алє пьїлор, вьзжндсє фьр-тє фєрічїтє апзтєа сєрві дє сїмволє манїфєстьтєрє дє бькьріє ші сьпзпєрє фїаскъ а ачєлорєа, карї аша кь пєрьдєдє ашєнта сєсірєа тімьлзлі прєсєнт.

Маїєстатєа Са Дпмьратл с'а дпдзрат дп 8 Маїш дїмїнєапа а да маі мьлтора аздєндїі, ла 12 орє а мєрцє кь Дпмьрзтєасл дп мьзєхл націонал, зндє єрє єспосїціє дє флорї, поамє ші лє-гьмї, прєкьт ші а маньфактзрілор фємєєші гьтїтє дп інстітзтєлє дє крєщєрє а фєтїдєлор, ші єспосїціа дє модєлзрі фьрмьсє ші ші пєзє а лєгьтзрєі дє кьрці. Дьлз ачєа а вісїтат Інстітзтл Іосє-фїн ал орфанїлор; — дє аїчі с'а дєс Дпмьрзтєасл дптрє карєтз кь архїдзчєасл Хїлдєгардл дп ашєзьмьнтл дє крєщєрє а кьлзгь-рідєлор, зндє фьсєрз прїмітє дє кьтрз єпіскопл дп Вєспрєт, ші апої їндєрьпт дп чєтатє; — єарь Дпмьратл а маі чєрчєтат Лздовїдєл-спїталл мїлітєрєск, спїталл дє бьтїє ші жьдєкьтє-ріа апєллатївъ. — Дьлз прьнз а фькхт Маїєстьділє Салє о про-мєнадъ кьлзрєшє дп Дьшєрєа чєтьдіі Пєста. Сєара а фост о їлзмїнаціє фьртє тьрєдъ ші стрьлзчїтъ. Маїєстьділє Салє сьз їндзрат а о прїві пє ла 9 орє ші фьрз прїмітє пє тоатє страдєлє кь єнтзсіасм дптрадєвьр зпгьрєск; дьлз чє сьз рєжпторс дп па-ладїлз рєчєск, с'а арє фок артїфіцієс дє пє колзмпєлє пьнтєї дє ланг.

А 9-а Маїш а фост ші єстє зїоа дє бькьріє дпкь ші пентрз пєфєрічїді, кьчі Дпмьратл вєпїнд ші пєтрєкьнд дп сьпхл Зп-гарїєї, дп Бьда-Пєста ші а датат зп акт марє а градієї Салє. Амнєстіа цєнєралъ, чє сьз пьзлїкат астьзі дп Газєта офїціоасъ дє Пєст-Бьда, довоарь катєпєлє ші дє пє мьпїлє ачєлор пьдіні, карїї пьлз акьт пх сьз дпмьртьшїт дє градіа ачєаста. Дпмьра-тл чєл марє „дп вєчі воїєштє а да зїтзрії тоатє грєшл-лєлє ші крїм єлє політїчє алє зпхї трїєт трєкьт“!!!

Сьмьбьтз 9-а Маїш дпнаїтєа прьнзлзлі аф чєрчєтат Маїєстьділє Салє маі мьлзтє інстітзтє пьзлїчє ші рамьрілє дєрєгьторїєї дп Бьда. Сєара а фост о сєрєнадъ грандіоасъ кь факлії. Локзїторїї амьєлор чєтьдіі сорорї дє тьгъ старєа ші кьндїціа а лзат парте ла дьпса, кь факліє дп мьпї, ші дпсодїді дє 3 капєлє мїлітарє аф мєрс дп паладїлз рєчєск. Маїєстьділє Салє дє пє балкон сьз дп-дарат а прїві кь дндєстзлірє ла бькьріа чєа пємьрїнітъ, чє сє манїфєста дп партеа крєдїнчшїлор сьпзшї дп віватє пєжптрєрзїтє.

Алалтєрї дп 19 Маї с'а дпнхт парадъ марє мїлітєрєаскъ пє кьтмьлз Марціал (lăbormező, Generalwiese) дп Бьда, зндє єрє а-проанє ла 15,000 дє солдаді адьнаді. Маїєстьділє Салє Дпмь-ратл кьлзрєштє зрмат дє о сьїтъ стрьлзчїтъ, єарь Дпмьрз-тєасл дпсодїтъ дє Архїдзчєасл Хїлдєгардл дптрє трьсьрз дєскїсъ, ші пєтрєкьтъ дє дамєлє дє кьртє. — сьз ївїт пє ла 10 орє пє кьтмл афьръ, зндє, дьлз чє аф вісїтат тоатє ордінєлє, аф аскьлат дптръп кьрт сьжпта лїтзргїт, карє сьз сьжршїт дпнаїтєа ші дп прє-сєпціа тьтзрор чєтєлор, єарь дьлз ачєа дєсїлзнд тоатє трьпєлє пє дпнаїтєа Маїєстьділор Салє, сьз рєжпторс єарьшї дп чєтатє, сьлзтаді прєтзїндїнєа дє попор кь „Eljenek“.

Дьлз прьнз аф дптрєпрїнє Маїєстьділє Салє о промєнадъ пє кай дп пьдзріча Пєстєї, зндє дї ашєнта о мьлзїмє грєзавъ дє по-пор. Сєара аф чєрчєтат балл дп Бьда, карє сьз дат дп партеа кьмьнїтьдіі дп ошєрєа дпалтєї фїмьгє дє фадъ а лор.

Ері днаптеа атезіі саѣ дат маї мѣлте азденіи. Ла зиспръ-
зече оре аѣ фост порочитъ соціетатеа де тисікѣ, ші кант Бзда-
пестанъ а се продѣче дп кзртеа кастелѣлѣ рѣцеск днаптеа Ма-
іестѣділор Сале, каре де не балкон аскѣлта піеселе чело фрѣмбсе
ші інспірате де ентѣсіаст ші бакріе пенѣрдінітѣ. Сеара аѣ чер-
четат валѣл аранѣатѣ де комѣнітатеа Пестей. Днѣс ла 11 оре
поаптеа М. Са Амѣтрѣл пѣрѣсі Песта порнінд кз зп терен сепарат
ла Віена, ка сѣ фіе де фаѣт ла еспосііа агрономікѣ де аколо, дп
сѣ не сарѣ се ва реіпторче сарѣші дп міжлокѣл пострѣ.

Епістоле дпн Елвегіа деспре віеріт.

(Фрѣмаре).

Пе воабеле де стрѣзрї кѣлесе дп модѣл ачестѣ се прїмѣлѣ
зпѣл, легѣндѣ-ші де амѣндое пічоареле о скѣндѣріе де зп пічор
латѣ ші де доае лѣпгѣ, ші асѣл ле стоарче дпкѣтѣ сѣкѣл, че
кзрѣе апої прїп гѣрїле доаѣлор дп кѣзі, ка тѣст.

Стрѣзрїі ретамі ші дпкѣт пїні де сѣк се адѣлѣ дѣп'ачеа кѣ
о лопатѣ де лемп ковоіатѣ — ла зп кан дпгѣст ал пѣтрѣтѣлѣ,
лѣпгѣ каре сѣт теаскѣл, ші бѣгѣндсе дп ачела се тескѣсск
ѣшор ел.

Мѣстѣл кѣдїгат дп амѣндое кпзрїле се багѣ ла олатѣ дп
кѣзі деасѣра маї дпгѣсте дп жос маї ларїі, а кѣрор тѣрїме сѣіе
дела 500 пѣлѣ ла 1000 ферїі, ші ретѣне дескоперїт пѣлѣ кѣнд а
ферт одатѣ.

Боабеле де стрѣзрї некоапте, каре ретѣн пе котор,
се местекѣ кз стрѣзрї дп теаск ші дѣлѣ че с'а доспїт прїп кѣзі
марї се фѣрѣ, ші се фаче дпн еле копіакѣл ¹⁾, ачѣа бѣхѣрѣ преа-
плѣкѣтѣ. (Деспре ачестѣ ла тїмпѣл сѣлѣ вом маї ворбі ші маї
пе ларѣ).

Дпдатѣ че аѣ дпчетат а фѣрѣе тѣстѣл дп кѣзіле чело марї,
се акопере кз страїе (долзрї) марї де лѣпѣ ші ретѣне 15 зіле дп
лініе; дптр'ачеа се ашеазѣ ш'апої кам кз сѣжрїтѣл лѣі Октом.
вінѣл чѣл поѣ де воабе се траѣе дп вѣділе де тѣрїмеа сѣдескрїсѣ
пе зп чѣп маре вѣтѣт дп дѣрга кѣзілор дп депѣртаре де 2—3 по-
лікарї дела фѣнд дп сѣс, дѣлѣ кѣм ва фї ші тѣрїмеа лор.

Бѣділе се пѣл лѣпг'олатѣ дп пївніді клѣдіте дп фаѣа пѣтѣн-
тѣлѣ — пе кѣпѣтѣіе (grinzi) дпалте де 2 пічоаре ші се асѣлѣ кз
допзрї де салѣ; тот ла 15 зіле се вісїтеазѣ, се зпплѣ, ка сѣ пѣ
фїе гоале ші аша ретѣн пѣлѣ ла сѣжрїтѣл лѣі Іансарїе, кѣнд се
траг а доаза-оарѣ.

Дрождїеле де віп, че се кѣдїгѣ ла тѣрѣсѣра аста, дпкѣт віп
дп фабрїка де пірт, ші даѣ апѣмїтѣл „воїпак сѣперѣп“, сѣаѣ ал-
кохолѣл пѣптрѣ дрогѣрїѣ ²⁾.

Кз тѣрѣсѣра аста се траѣе віпѣл де ісправѣ ші віне дп пѣмїта
пївніѣтѣ, каре дп зпеле локзрї жѣтѣтѣ, араре-орї ші тоатѣ, е
сѣлѣт пѣтѣнѣт; фѣрестїле (дакѣ арѣ) і се дпкїд ші се дпкѣіе кз зпѣт
дѣлѣ; аїчі пѣ е ertat с'ажзгѣт пїчі кѣро де аер пїчі лѣмїнѣ де
соаре. Бѣтеа тѣрѣе ашеазѣ атѣпчі аша; ка гѣра сѣ пѣ'ї стеа
дп сѣс, чї прѣвѣлїш дптр'о парте, формѣнд кз чѣптрѣл еї
зп зпгїѣ кам де 45 grade. Пірѣл дпгѣлѣ де вѣді се пѣне пе зп
кѣпѣтѣіѣ де пѣлїмеа зпзі пічор, чѣлелалте, амѣсѣрат кѣтїмеї,
віп прѣсте-олатѣ дп маї мѣлте шїре, аша, кѣт фїекарѣ доат
вѣді дп зпа дп міжлок деасѣра, ші асѣл дпгѣтѣдіте вѣззіѣ
дп зпеле пївніді ші кѣте 12 шїре де вѣді стѣнд прѣсте олатѣ.

Пївніліе сѣлѣт маї мѣлт змѣде ка сѣчіте; де вѣді се ліпеск
флоаче де мѣчезеалѣ пеагѣтѣ, пе каре о ласѣ пеатїнесѣ. Аша стѣл
вінѣрїле пѣлѣ кѣнд се вѣнд орї амїліпеск патрѣанї.

Вінѣл де Бордо, дакѣ аѣ ажѣне ал чїпчіле ап пѣ маї поате
ретѣнеа дп вѣді фѣрѣ ка сѣ пѣ'шї пеарѣт дпн вѣнїме; пѣптрѣ
ачеа се багѣ атѣпчі дп вѣтелїі.

Маї пїнїте де че с'ар вѣга дп вѣтелїі се іа вѣтеа пїнїте ші се
кзрѣлѣ дп кпзл зрѣтїорїѣ; маї дпгѣлѣ се естерне пе дпн асарѣ, і
се дескїде вѣрана ші се багѣ дп еа алѣзшїл дела шѣсѣ-опт оазе
вѣтѣт віне.

Дѣлѣ рѣпаос де 10—12 зіле вінѣл се лімпезеѣе, дрождїеле
і с'ашазѣ ш'апої се маї траѣе одатѣ, дп вѣте маї пе зрѣлѣ; вѣтеа
се ашазѣ асѣл ка омѣл сѣ поатѣ змѣла зшор ла еа, сѣ п'о
атїнгѣ тѣрѣсѣрѣ де аер, ші сѣ пѣ о мїште прїп дпнїпѣре;
пѣсѣтѣра сѣ'ї фїе дпклїпатѣ дпнїте, ші пѣптрѣ маї зшоара тѣ-
пѣіре сѣ стеа чѣл лѣпїп 1½ пічор сѣс де ла пѣтѣнѣт.

Дѣлѣ че а зѣкѣт вѣтеа аша 10—15 зіле се поате дпчѣе вѣ-
телїатѣл; дпсѣ ка сѣ се поатѣ омѣл маї фѣрѣ гріжѣ апѣка де лѣ-
крѣ, е де ліпесѣ пе тоатѣ дптѣмплареа а і се да дп фѣнд о газѣтѣ
кз зп сѣредѣл де кѣіе де лѣл; дакѣ вінѣл, че дппроашкѣ асарѣ,
ва фїскліпїчос, алѣастѣрѣ, атѣпчі тѣрѣе дат чѣп ла вѣте,
фѣрѣ сѣ се мїсѣе кѣт е маї пѣдїп, пѣптрѣкѣ алѣелїѣ дрождїеле
чѣле зшоаре апѣкѣт ларѣ дп віп; дакѣ п'ар фї дпкѣт лімпѣде, маї
тѣрѣе лѣсат кѣтеа зіле, орї сѣ і се деа дпн поѣ алѣзшї де оазе.

Пѣптрѣ тѣс сѣ се алеатѣ зі фрѣмоасѣ, сепїлѣ ші ліпѣ;
кѣчі ші чѣл маї мїк вѣлѣт де мїазѣзі орї меазѣ поапте, тїмп поѣ-
рос, вѣрѣ-тоате іпѣлїпїдеазѣ ла віп, ші сѣлѣ, кѣ'л остепеште
ші'л фаче де се дптїнде дп вѣтелїі. —

Вінѣл де Бордо, ші пе лѣпгѣ тѣсѣл чѣл маї вѣн тѣрѣе сѣ
стеа шѣасѣ лѣзі, пѣлѣ сѣ'шї капѣте депїп-тіросѣл сѣлѣ ароматїк.
Деалмїнтреа, вісколеле, тїмпестѣділе, пїліле марї, вѣлїтѣрїле
фѣртѣпоасе тѣрѣсѣрѣ вінѣл чѣл фїп ла вѣтелїат, шї'л стрїкѣ де тот,
ші де пѣ алте, дарѣ-ші перде, пѣптрѣ тордѣсна аромѣ ші лім-
пезїмеа скліпїчосѣ — се моїе.

Вѣтелїіле, пе каре воїм а ле зпплѣе, сѣ фїе поаѣе, орї,
дакѣ-с' вѣкї, тѣрѣе алѣсе ачеле, дп каре п'а фост змѣзел стрї-
кѣчоасе, контрарїе кз патѣра вінѣлїі, прѣкѣм сѣлѣт оцѣтѣл, флѣ-
їдітѣділе тѣсѣе мїереа ші алте асѣмене.

Дп зіоа, кѣнд се сѣредѣлеѣе вѣтеа ші аѣлїндѣсѣ кзратѣ се
чѣпѣште, вѣтелїіле, тѣрѣсѣсск кѣте зпа віне спѣлате кз апѣ прѣспѣтѣ
ші пѣсѣ дп кошѣрчі кз гѣра ла валѣ, ші асѣл дѣлѣ че с'а сѣчіт
віне, дп чѣеа зі, кѣнд сѣлѣт сѣ се зпплѣ, тѣрѣсѣсск дптѣрпате дп сѣс.
Ла спѣлат ші зпплѣт стаѣ аша вѣтелїіле 24 оаре дп кошаркѣ.

Кѣнд са дпчѣпѣт ла вѣтелїатѣл зпїі вѣді, пѣ е ertat сѣлѣт
пїчі зп прѣтекѣт а'л дптрѣлѣса, а дппѣдека кзрѣл, орї а мїшка
вѣтеа. Лѣпгѣ чѣп, чѣеа маї дп жос де ел, се пѣне лѣмїпареа
аша, ка разеле еї сѣ кадѣ ла мїжлокѣл вѣтелїіе чѣі де сѣс чѣп,
ші омѣл сѣ'шї адїнте окїі некліпїтїт ла ачѣл пѣлѣт, прїп каре поѣе
сѣ вадѣ чѣе маї мїкѣ такѣл орї тѣрѣсѣреалѣ дпн вінѣл кзргѣтор.

Кѣнд сѣчѣе тѣпѣа чѣпѣл, о'вѣтелїѣ гоалѣ, сѣ фїе сѣлѣт ел,
ші пѣлѣ се зпплѣ аста, алта гоалѣ сѣ стеа лѣлѣгѣ дѣса, ка
пѣ кѣтѣа сѣ се прїдезе вінѣл пѣптрѣкѣ а'л маї асѣпѣа пѣлѣ дп
сѣжрїт пѣ е слобод, кѣпоскѣтѣ фїнд рѣгѣла фїндѣменталѣ: ка
кзрѣереа зпїформѣтѣ сѣ пѣ се дппѣдече.

Батѣр кѣт де лімпѣде сѣ фїе вінѣл, ла дпчѣперѣе, мїжлокѣл
ші сѣжрїпїреа вѣдіі вом аѣла діфѣрїпѣт дп вѣтелїі, д'ачеа пе
чѣле дпн тѣлѣ черѣтѣндѣлѣ віне ла разеле лѣмїнеї, пѣлѣ кѣнд пѣ
ва венї віп десѣжрїтїт лімпѣде ле пѣнем ла о парте, ші пѣмаї
дѣлѣ че а 'пчѣпѣт вінѣл чѣл лѣмѣрїт, сѣ се прѣдеа гѣлїле ла ас-
тѣпарѣ, ші сѣ се сѣкѣре вѣтеа тѣреѣ. Дпдатѣ че ам обсерват пѣла
сѣжрїтїтѣл вѣдіі чѣе маї мїкѣ скїтѣаре, вѣтелїіле де дѣп'ачеа ле
пѣнем ла чѣле дпн тѣлѣ ші пѣ ле амѣстѣкѣм кз чѣле лімпезїте.
Деспре ачѣастѣ вом ворбі маї тѣрѣзіѣ, кѣнд вом да дппѣртѣшїрї
дптрѣнї деспре лімпезїреа вінѣлїі.

Алѣперѣа допзрїлор дпкѣ е фѣарте кѣмпїлїтоаре; аїчі де ко-
мѣл дптрѣвїпїдеазѣ де дозе фелїзрї, пе чѣле обїчїзїте де 5 чѣп-
тїметре, сѣта кз 3 франчі, сѣлѣ маї мѣлт пе чѣле лѣлїі де 7 чѣп-
тїметре, дпнтрѣ каре сѣта се віне дп 4 франчі.

Дп прївіпга лѣмпїлїі се зітѣ, ка петеле пѣгрїчоасе сѣ фїе
кѣт маї пѣдїне, каре прїп скорѣшоареа лѣі пїчі пѣ дпгѣде стїклеї,
дар пїчі пѣ дпкїде де тот аерѣл дпн асарѣ, чї'л ласѣ а се стрѣкѣра
прїп ел тѣреѣ. Дела опѣрїреа допзрїлор, че се обїчїзѣе дп
мѣлте локзрї, економїї прїчѣпїзі се абѣтѣрѣл зѣмѣ де мѣлт, ші де
маї мѣлїі анї прѣтѣгїндіні се стрѣмѣторѣазѣ допзрїле зѣкѣте дп
вѣтелїі прїп машїніанѣме фѣкѣте, дпмїндѣлѣ дп клїпа асѣлїтїрї дп
алкохол. Прїп ачѣастѣа допзл асѣлїтїт вінѣл ерметїчѣе, алкохолѣл
дп іа шїросѣл, че ар пѣтеа да вінѣлїі. Вѣтелїіле асѣл асѣлїтѣ
ле грѣмѣдеск дп дѣлѣт пѣсте-олатѣ аша, ка допзл сѣ фїе пе

¹⁾ Зп фел де віпарѣ фрѣнчѣсск.

²⁾ Сѣлѣт droguerie се дпчѣлѣг матѣріале, че се вѣнд дп апотѣче ші
спїдерїї пѣптрѣ медїкамѣнте.

din дитре де тот акперит кз вил ші аерал дин вхтеліе съ стеа деа-
свпра ла дснга стіклеї, ка ші ла кзмѣна ідроотатікѣ. Дн кінл
ачеста се апѣрѣ вилл де тоатѣ стрікѣчнеа.

Ачеастѣ прочедѣрѣ тѣндѣлоасѣ ші дингашѣ а виллѣ, е чеа
маї сінплѣ ші демі е вжчоасѣ, е неапѣратѣ, дакѣ воім а дїне
виллѣ перфект-вѣне ші а жѣка кз еле рол дн комерчіал лѣмеї, сѣх
дакѣ воім, ка виллѣ челе вѣне де Ардеал, каре акѣм се дн-
прѣдїе дн преѣрї де нїміка, сѣ ле вїндем кз преѣ маї рїдікат,
маї скѣмї. (ва зрѣма). N. K. KAM.
„Kolozs. Közlöny.“

Англіа.

О депешѣ телеграфікѣ дин Лондон 7 Маїѣ к. н. днпѣртѣшѣе
зрѣторїал кзпрїне есенціал ал ворѣреї де трон, дїнѣте дн пѣ-
теле рецінеї ла дескїдереа поѣ алесѣлї парламент: Днпрежѣрѣ-
ріле де фадѣ але Езропеї не дїкредїндеазѣ деспре дїнереа пѣчїї.
Kondїїїле де кїпетенїе але трактатѣлї де паче дин Парїс с'а дн-
плїнїт, дн прївїнда челоралатѣ днкѣ е сперандѣ, кѣ се вор хо-
тѣрѣ акѣшї. Казса Наепѣзрѣлї днкѣ се апропрїе де о деслѣгаре
опорїфїкѣ шї дндесѣлїтоаре пентрѣ амѣндозѣ пѣрїїле. Негодіа-
дїїле кз Вашингтонѣл шї кз Хондѣрас дн прївїнда Амерїчеї централе
сѣнт днкѣ сѣспїнсе; пачеа кз Персіа е сѣзскрісѣ, ратїфікареа се
ащеапѣтѣ. Реціна шї еспрїмѣ лѣререа де рѣх пентрѣ ресвоїл дн-
ченѣт кз Кїна, поменеѣе деспре мїсіа Лордѣлї Елгїн шї деспре
трїмітереа знїї десѣрѣдѣмѣнт де флоте, ла днпѣмпларе, кѣнд
негодіацїїле пѣ ар авеа ресѣлѣтѣл дорїт; еа маї поменеѣе шї де-
спре днкѣереа трактатѣлї дн прївїнда вѣмїї Сѣндѣлї; се вор пѣ-
влїка вїлѣте пентрѣ днѣзпѣтѣдїїреа лѣдїлор де тестаменте, кѣсѣ-
торїї шї кїзѣшїрї. Дн сѣжршїт фелїчїтеазѣ реціна деара пентрѣ
крескѣнда проспераре де обїѣе. Деспре реформеле політїче, че
аѣ де а зрѣма пѣ се фаче дн кѣзѣнтаре нїчї о поменїре.

(Шедїнда де сеара а касеї де жос). Десваторї нежнсемпнате
дн прївїнда адресеї. Лордѣл Палмерстон апроміте пентрѣ сесїа
вїїтоаре зн вїл де реформе. Амѣндозѣ каселе а прїмїт адреса
фѣрѣ вотїсаре. Реціна а кѣлѣторїт ла Осборне.

Тѣрчіа.

(Реформеле дн Тѣрчіа). „Жѣрналѣ де Константїнопол“
дїн 23 Априліе днпѣртѣшѣе зрѣторїал емїс ал днлѣтеї Пордї,
прїн каре се провоакѣ Патріархѣл греческ, а форма дн тер-
мінѣл хотѣрѣт о комїсіе, кареа сѣз контрола гѣвернѣлї днпѣ-
рѣтеск ва авеа де а да о деслѣдїре дн прївїнда днпревѣрїлор че-
лор моментоасе, кзпрїнсе дн Хат-Хѣмаїзмѣл пѣзлїкат, прекѣм
шї дн прївїнда реформелор прївїтоаре ла треаба ачеаста.

„Преа днпѣлѣнте Патріарх ал Гречїлор!“

Днї есге преа вїне кзпоскѣт, кѣ знѣ дїнтре днлѣтеле дїспо-
сїдїї але фїрманѣлї днпѣрѣтеск, прївїторїѣ ла реформеле пѣзлїкатѣ
пѣ демѣл, орѣндѣеѣе, ка тоате прївїлѣдїїле шї імѣнїтѣдїїле прео-
дѣшї копчесе тѣзрор обїдїлор крещїне шї челор немѣсѣлмане дин
імперїал отоман днтрѣн термін хотѣрѣт аѣ де а фї сѣзпсе знеї
десваторї шї деслѣдїрі маї де а проапе, шї кѣ комїтетеле алкѣтѣте кз
преа днлѣта копчесїе ла Патріархателе ад-хок, вор авеа де а пѣшї ла
черчетареа лор шї а дїскѣта дн прївїнда реформелор ачелора, каре се
потрївеск кзпропѣшїреа кѣлѣтѣрї шї кз дѣхѣл тїмѣлї де фадѣ, шї каре
апої се вор аштерне днлѣтеї Пордї. Маї департе, кѣ тодї Патріаршїї,
Мїтрополїдїї, Архїепїскопїї, Епїскопїї шї Равїнерїї ла днтрареа
лор дн дрегѣторїе вор авеа де а депѣне жѣрѣмѣнтѣл дѣпѣ о формѣлѣ
статорнїчїт дин партеа днлѣтеї Пордї кз днпрезѣл днделѣцереа
шефїлор вїсерїчешї аї деосевїтелор копчесїї; ашїндереа тоате ве-
пїтѣріле вїсерїчешї орї де че фелїѣ де патѣрѣ шї фортѣ сѣ фїе
ачеле, треѣзѣ сѣ днчетѣзѣ шї сѣ се сѣплїнеаскѣ прїн фїк-
сареа венїтѣрїлор Патріашїлор шї а шефїлор комѣнелор, прекѣм шї
прїн асїгнареа саларїелор пентрѣ деосевїдїїтѣдѣларї аї статѣлї прео-
деск, каре сѣ фїе потрївїте кз дїгнїтатеа, дрегѣторїа шї стареа лор.
дн сѣжршїт, фѣрѣ де а се атїпде вѣзрїїле мїшкѣтоаре с'аѣ не-
мїшкѣтоаре але деосевїтелор клѣрѣрї крещїнешї, се ва пѣне ад-
мїністрадїа мїренеаскѣ а треѣлор комѣнелор немѣсѣлмане сѣз
контрола знеї адѣлѣрї, кареа се ва алкѣтѣ дин мїжлѣкѣл комѣне-
лор сїнгѣратїче шї адеѣл, дин мѣдѣларї вїсерїчешї шї мїренешї.

Редактор респѣзѣтор Іоанн Бѣдїлѣ.

Фїїндкѣ днсемпнѣтатеа ачестор днпревѣрї пѣ сѣфере о амѣ-
наре маї днделѣзпгѣтѣ, аша пѣ дї се ва лѣса нїчї Дталѣ зн кѣрс
словод, прїн каре с'ар пѣтеа днчерка околїреа сѣл нїмїчїреа аче-
стеї хотѣрѣрї а гѣвернѣлї днпѣрѣтеск, че с'аѣ пѣзлїкат офїчіос.
Кѣ зн кѣзѣнт днлѣта Поартѣ пѣ ва копчедѣ, ка зн прїнчїп, а кѣ-
рѣї реѣзлѣтате фолосїтоаре пентрѣ пѣдїа днпреагѣ сѣнт десѣл де
днведерате, сѣ се реалїзеѣе днтрѣн кїп стїрїт.

Дрепѣт ачееа ешї поѣтїт, а те пѣрта кз вѣрѣдїе шї енердїе
дїїндѣте стрѣжнсе де дндрептарїл, че дї сѣл dat, шї а форма ла
Патріархатѣл греческ комїтетѣл поменїт.

Кїна.

Деспре ресвоїл Англо-кїнезеск четїм зрѣмѣтоареле: Лѣпта
ескатѣ дн днделѣртателе пѣрїї але Асїеї орїентале ла мардїнеа
днпѣрѣдїеї черїлї (Кїнеї) іа дїменсїї тот маї марї. Фанатїзмѣл
барбарїлор Кїнезї креще нежнчетат; дин дїспреѣзїреа лор чеа маре,
че о аѣ кѣтрѣ Езропенї, се поате лесне ведеа, кѣ еї пѣмаї сїлїдї
прїн пѣтере армѣтѣ се вор днвої а фаче копчесїї. Днпѣртѣріле шї
прегѣтїріле, че се фак дн Англіа шї дн Індїа доведеск десѣл де
кїар, кѣ се лѣкрѣ пентрѣ зн ресвоїл маре. Попорѣл шї поѣл Пар-
ламент ал Англіеї вор еспїжїнї дин респѣтерї політїка чеа ре-
своїоасѣ а лї Палмерстон. Франчїа днкѣ се алѣтѣрѣ лѣжїт Ан-
гліа шї се алїазѣ ла олатѣ, ка шї дн ресвоїл орїентал, прїн зр-
маре еспедїдїа дела 10—15,000 де солдагї аї Франчїеї, карїї се
трїмїт дн апеле кїнесе се ва днпрезѣна шї дн ачест ал доїлеа ре-
своїл орїентал кз трѣпеле енглѣзешї шї вор лѣкра не о мѣжѣ. Аїчї
е ворѣа деспре зн ресвоїл ал чївїлїсадїеї дн протїва барбарїеї асїа-
тїче, каре дн ресѣлѣтателе сале пѣ ва фї моментос пѣмаї пентрѣ
пѣтерїле, че се ресвоеск, чї пентрѣ Езропа днпреагѣ. Дрепѣт
ачееа пѣ е де мїрат, деакѣ асѣлї оргanelе політїче шї пїропеск
атендїа маї кз самѣ асѣпра днпѣмплѣрїлор дин портѣріле кїнесе,
шї деакѣ дїнтре тоате маї вѣртос жѣрпалеле енглѣзешї не дн-
пѣртѣшеск маї дн тоате зїлеле о мѣлїме де рапѣорте, вѣзлїї
де акте шї кореспондїнѣ дин Кїна, с'аѣ деакѣ пѣзлїкѣ дн колѣ-
пеле лор артїкѣлї лѣнїї шї ponderошї, прїа каре се десвѣте днпре-
вареа кїнезаскѣ.

9—3

Днпѣїнцаре.

Дин тїпографїа Домѣлї Екхарт дн Чернѣзлї аѣ емїт Тѣл-
кѣїреа історїко-лїтералѣ а сѣ еѣангелїї дела Матеїѣ
дн лїмѣа ромѣнеаскѣ лѣкратѣ де Васїліе Іановїч ч. р. про-
фесор ал теолодїеї греко-рѣсѣрїтене дн Чернѣзлї.

Тѣлѣкїреа челоралатѣ кѣрїї але н. т. ва зрѣма. Азторѣл с'аѣ
сїргѣїт прїн аплекарѣа штїїнделор вѣкїмеї вїлїчешї а стрїмѣта пре
четїторїї сѣл дн веакѣл апостолїческ, шї аша а ле фаче кѣ пѣтїнѣлї
шї але днлеснї днпѣлѣцереа сѣ. скрїптѣрї.

Преѣл кѣмпѣрѣрїї есге 6 кр. к. т. не фїекарѣ коалѣ тїпѣ-
рїтѣ, деѣї тѣлѣкїреа сѣ. Еѣангелїї дела Матеїѣ, кзпрїнѣнд 21 де
коале, се вїнде кз 2 фл. 6 кр. к. т.

Опѣл ачеста се поате кѣпѣта орї немїжлѣчїт дела азторѣл, орї
дела лївѣрѣїа D-лї Edzard Biniarsh (Eduard Winiarz) дин Чернѣзлї.

10—2

Е д і к т.

Опреа Мора дин Какова Претѣра Орлатѣлї, кареле де
треї ані аѣ пѣрѣсїт пре лѣцїзіта са соціе Марїеа лї Іоанѣл
Пона, тотдеаколо, се провоакѣ прїн ачѣаста, ка дн термін де
зн ап, шї ашѣме пѣлѣ ла Сѣнцїорнїѣ 1858 негрешїт сѣ се днѣ-
дїшеѣе днпїнѣтеа сѣзскрісѣлї скаон протопонеск, пентрѣ кѣ ла дин
протївѣ шї фѣрѣ де ел се ва хотѣрѣ прочесѣл де неѣаста лї асѣ-
прїї порнїт.

Скаонѣл Протопонеск ал Тракт. Сївїлїлї І гр. рѣсѣрїт.

Сївїїѣ 23 Априліе 1857.

Ioann Xania.

Протопон.

11—2

Днвїтацїе.

Прїн днлѣтѣл емїс ал днклїтеї ч. р. Префѣктѣре де Брашов
дїн 3 Априліе Nr. 3581 нї се дескопѣре, кѣ днлѣтѣл гѣверн кѣ емїсѣ
дїн 21 Мартїе 1857 Nr. 4843 не а рекѣпчес а дїнеа адзнандѣ цѣне-
ралѣ — че се амѣнасе — спре адеѣереа знїї алт комїтет.

Опорателе мемѣре але резнїзнеї — каре аѣ контрївїт не ап.
1856, чел маї пѣдїн кѣте зн фїорїн м. к. се їнвїтѣ дн зрѣма ачѣ-
стора, ка сѣ вїневоїаскѣ а фї де фадѣ ла адзнандѣ, кареа се ва
дїнеа дн 19/7 Маїѣ 1857 ла 10 оре днпїнѣте де прїжн.

Брашов 18 Априліе 1857.

Комїтетѣл Резнїзнеї

прїн

María Sekarianz.

Едїтѣра шї тїпарїл тїпографїеї дїечесане.